









གནའ་སྐོལ་རྣམས་དབྱངས་ཀྱི་  
གཏམ་རྒྱུད་ལྟར་དུ།

ལའོ་བའོ་ཐེ་ཡ་ལེ་ཉུན་  
ཏུ་ཉིག་མན་གྱིས་སྐྱུ་ན་ཚུང་དུས་  
ནས་ཚོ་སྦྱང་སྦྱངས་ཤིང་། དབྱངས་  
ལོ་7ལྟ་སྦྱང་དབྱངས་རྩོམ་པའི་མགོ་  
བརྩམས་ལ། དབྱངས་ལོ་19ལྟར་ཚོ་  
སྦྱང་ལ་ཟབ་སྦྱོང་བྱས། རོང་གིས་  
པའོ་ཀུའུ་ལེ་ལེ་ཡིས་དཀྱོལ་པའི་  
རོལ་མོར་གསན་རྗེས་ཤུགས་རྒྱུན་  
ཚེན་པོ་ཐེབས་ཏེ། རོལ་མོ་པ་ཞིག་  
ཏུ་བརྩོན་ལེན་བྱ་རྒྱུར་སེམས་ཐག་  
བཅད།

ཕྱིས་སྐྱུ་ འཕྲུལ་འཁོར་སྤྱིག་  
ཆས་ལ་བརྟེན་ནས་ལག་བྱུང་ལ་  
སྦྱོང་བ་བྱས་ལྟར་ཞིང་གི་མཚུངས་  
མོར་རྣམས་སྦྱོན་པོག་པས། ལུལ་དུ་  
བྱུང་བའི་ཚོ་སྦྱང་རོལ་དབྱངས་



གཏོང་མཁན་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་མ་  
ཐུབ་ཀྱང་། རོང་གིས་ལུགས་འདུན་  
མ་བཏང་བར་སྐྱུ་མཚུངས་དུ་ཏུར་  
བརྩོན་བྱས་པས། འཇར་མན་གྱི་  
ལུལ་དུ་བྱུང་བའི་དབྱངས་རྩོམ་  
མཁན་དང་རོལ་མོ་དབྱུང་བརྗོད་  
པ་ཞིག་ཏུ་གྱུར།

དེ་རིང་། ང་ཚོས་མཉམ་དུ་  
རོང་གིས་གསར་ཚོམ་བྱས་པའི་  
《འཕྲུལ་སྦྱང་རོལ་དབྱངས་》ལ་  
ཐོངས་ཤིག་བཞུགས་པར་བྱ།

《འཕྲུལ་སྦྱང་རོལ་དབྱངས་》ནི་  
ཚོ་སྦྱང་མཉམ་སྦྱིག་རོལ་  
དབྱངས་《ཕྱིས་དུས་ཀྱི་མཚོང་སྦྱང་》  
ཞེས་པའི་ལག་བཏུན་པ་སྟེ། ཆེས་  
ལུལ་དུ་བྱུང་བའི་ཚན་པ་དེ་རེད།  
དེ་ནི་1838ལོར་གསར་ཚོམ་བྱས།  
རོལ་དབྱངས་དེས་ཕྱིས་དུས་ཀྱི་  
འཚོ་བ་ཞིབ་འཇིགས་ཡོད་མོད།  
འོན་ཀྱང་ཕྱིས་པ་ཁོ་ནར་དམིགས་  
ནས་ཕྱིས་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པར་མི་  
དར་མ་ལའང་ཁ་ཕྱོགས་ཤིང་། མི་  
དར་མ་དག་གིས་ཕྱིས་དུས་ཀྱི་ལོ་  
ཟླར་ཕྱིར་དྲན་དང་རེ་སྦྱོན་བྱེད་  
ཀྱིན་ཡོད་པ་མཚོན་ཡོད།

“F”གདངས་ཚེན་གྱི་《འཕྲུལ་  
སྦྱང་རོལ་དབྱངས་》ནི་འཇར་མན་གྱི་  
རྟེན་མིང་ཏུ་ཤུགས་པའི་ཚོ་སྦྱང་  
བརྩམས་ཚུལ་ཤོད་འོས་རྒྱ་ཆེས་  
ཚུང་བའི་ཚོ་སྦྱང་རོལ་དབྱངས་དེ་  
ཡིན། གཞན་ཉིལ་བོར་དབྱངས་ཀྱི་  
འགྱུར་ལུགས་གཙོ་བོ་གཅིག་མ་  
གཏོགས་མེད། གལ་ཏེ་བརྒྱུར་སྒྲིལ་

བྱས་པ་མ་བརྩམས་ཚོ། རྟོན་  
བརྩོམས་པས་གཞན་ཚོགས་4ལས་མི་  
འདུག གཞན་ཚོགས་དེ་རེའི་ཚོགས་  
རྒྱུ་དང་པོའི་དབྱངས་རྩོམ་ལས་  
སྐྱུ་ཆ་མཐུན་པ་རེད། ཡིན་ནའང་།  
སྦྱང་སྦྱང་ཐུན་པའི་ཉིག་མན་གྱིས་  
ཐབས་མཁས་ཀྱི་སྦོ་ནས་གཞན་  
གདངས་ཐེབ་སྦོག་ལེད་སྦྱང་དེ།  
གཞན་ཚོགས་དང་པོའི་དབྱངས་རྩོམ་  
དེ་སྦྱ་མང་ལུན་སྐྱུ་ཚོགས་པ་  
ཞིག་ཏུ་བཏང་འདུག།

གཞན་ཚོགས་དང་པོའི་  
དབྱངས་རྩོམ་ལེ་ཐོངས་བཞེར་ནང་  
འཇུག་བྱས་ནས་སྦྱོ་གདངས་གཙོ་  
བོའི་སྦྱང་འབབ་པ་དང་། རོང་  
གིས་རོལ་དབྱངས་ཐེབ་སྦོག་གཙོ་  
བལ་ལ་བརྟེན་ནས། ཚུང་སྦྱང་  
འཇགས་ཡིན་པའི་སེམས་ཁམས་  
ཤིག་མཚོན་པར་བྱས། གཞན་ཚོགས་



གཉིས་པའི་དབྱངས་རྩོམ་ལེ་ཐོངས་  
དུག་ལ་ནང་འཇུག་བྱས་ཡོད་པ་  
རེད། གཞན་ཚོགས་སྦོན་མ་ལས་  
ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་ལ་གསལ་ཆ་  
ཐུན། གཞན་ཚོགས་གསུམ་པའི་  
དབྱངས་རྩོམ་ལེ་ཐོངས་བ་གསུམ་  
འཇུག་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་ཁམས་  
གསལ་བ་ནས་ཚུང་རབ་རེབ་ཀྱི་  
ཆ་ཞིག་ཐུན་དུ་བརྩུག་འདུག།  
གཞན་ཚོགས་བཞི་པའི་དབྱངས་རྩོམ་  
ལེ་བརྒྱུར་དུ་དུག་འཇུག་བྱས་ཡོད་  
ནའང་། གཞན་གདངས་ཐེབ་སྦོག་  
བྱས་པ་སྦོན་མ་དང་མི་འདྲ་བར་  
རོལ་དབྱངས་ཀྱི་འགྱུར་ལུགས་ཏུ་  
ཅང་བག་ཐེབས་དང་གསོན་  
ཉམས་ཐུན་པ་ཞིག་ཏུ་བཏང་  
འདུག།

《འཕྲུལ་སྦྱང་རོལ་དབྱངས་》  
ཀྱི་བརྗོད་འོན་ལྟར་བདེ་ཞིང་  
འཚར་ཡན་དང་འཕྲུལ་སྦྱང་གིས་  
ལུག་པར་བྱས་ཡོད་ལ། དེས་ང་ཚོ་  
ཞི་འཇམ་དང་མཛེས་སྤྱད་ཐུན་  
པའི་རྩི་ལམ་གྱི་ཞིང་ཁམས་ཤིག་  
ཏུ་ཁྲིད་འགོ་བཟེད།

མཚོ་སྦོན་ཞིང་ཚེན་མགོ་ལོག་ལུལ་  
མ་ཚེན་རྗོང་མི་རེགས་སྦོབ་  
འཕྲིང་གཉིས་པ།  
•ཚུང་འཕྲུག་•

བར་མཚམས་རྩོམ་སྤྱིག་པ།  
རྩོམ་གྱི་རྩོམ་པ།  
མཛེས་རིས་བཀོད་སྤྱིག་པ།  
ལུག་འཚོ་སྦྱོང་།